

## DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tat-30 ta' Ġunju 2010

li temenda d-Deċiżjoni 2006/771/KE dwar l-armonizzazzjoni tal-ispettru tar-radju għal użu ma' tagħmir għal meded qosra

(notifikata bid-dokument numru C(2010) 4313)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2010/368/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Deċiżjoni Nru 676/2002/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Marzu 2002 dwar qafas regolatorju għall-politika dwar l-ispektrum tar-radju fil-Komunità Ewropea (id-Deċiżjoni dwar l-Ispektrum tar-Radju) <sup>(1)</sup>, u partikolarment l-Artikolu 4(3) tagħha,

Billi:

- (1) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2006/771/KE <sup>(2)</sup> tarmozza l-kundizzjonijiet tekniċi għall-użu tal-ispektrum għal varjetà wiesgħa ta' tagħmir għal meded qosra, inklużi l-applikazzjonijiet bħalma huma s-sistemi ta' allarm, it-tagħmir għall-komunikazzjonijiet lokali, mezzi li jifthu l-biben u tagħmir mediku mdahhal fil-ġisem. It-tagħmir għal meded qosra ikun tipikament prodott għas-suq tal-massa u/jew prodott li jista' jingarr u li jista' jittiehed u jintuża faċilment f'pajjiżi oħra; id-differenzi fil-kundizzjonijiet tal-aċċess għall-ispektrum għalhekk ma jippermettux il-moviment hieles tagħhom, iżidu l-ispejjeż tal-produzzjoni tagħhom u johlqu riskji ta' interferenza li tagħmel il-hsara ma' applikazzjonijiet u servizzi tar-radju oħrajn.
- (2) Madankollu, minhabba bidliet mgħaġġla fit-teknoloġija u fil-bżonnijiet tas-socjetà, jistgħu jfegġu applikazzjonijiet godda ta' tagħmir għal meded qosra li jkollhom bżonn aġġornamenti regolari tal-kundizzjonijiet għall-armonizzazzjoni tal-ispektrum.
- (3) Fil-5 ta' Lulju 2006, il-Kummissjoni harġet mandat permanenti lill-Konferenza Ewropea tal-Amministrazzjonijiet Postali u tat-Telekomunikazzjonijiet (CEPT), skont l-Artikolu 4(2) tad-Deċiżjoni Nru 676/2002/KE, biex taggorna l-Anness għad-Deċiżjoni 2006/771/KE b'reazzjoni għall-iżviluppi teknoloġiċi u kummerċjali fil-qasam tat-tagħmir għal meded qosra.
- (4) Id-Deċiżjonijiet tal-Kummissjoni 2008/432/KE <sup>(3)</sup> u 2009/381/KE <sup>(4)</sup> diġà emendaw il-kundizzjonijiet tekniċi

armonizzati għat-tagħmir għal meded qosra mogħtija fid-Deċiżjoni 2006/771/KE billi ssostitwew l-Anness tagħha.

- (5) Fir-rapport tagħha ta' Novembru 2009 <sup>(5)</sup> mibgħut b'reazzjoni għall-mandat imsemmi hawn fuq, is-CEPT tat parir lill-Kummissjoni biex temenda għadd ta' aspetti tekniċi fl-Anness għad-Deċiżjoni 2006/771/KE.
- (6) L-Anness għad-Deċiżjoni 2006/771/KE għandu għalhekk jiġi emendat skont dan.
- (7) Tagħmir li jopera skont il-kundizzjonijiet stipulati f'din id-Deċiżjoni għandu jikkonforma wkoll mad-Direttiva 1999/5/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 1999 dwar apparat ta' radju u ta' terminali tat-telekomunikazzjonijiet u r-rikonossiment reciproku tal-konformità tagħhom <sup>(6)</sup> sabiex l-ispektrum jintuża b'mod effikaċi li jevita interferenza li tagħmel il-hsara, u dan jintwera jew permezz ta' lhiq ta' standards armonizzati jew permezz ta' harsien ta' proceduri alternattivi ta' valutazzjoni ta' konformità.
- (8) Il-miżuri pprovduti f'din id-Deċiżjoni huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat tal-Ispektrum tar-Radju,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Anness għad-Deċiżjoni 2006/771/KE għandu jiġi sostitwit bl-Anness għal din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, it-30 ta' Ġunju 2010.

Għall-Kummissjoni

Neelie KROES

Viċi President

<sup>(1)</sup> ĠU L 108, 24.4.2002, p. 1.<sup>(2)</sup> ĠU L 312, 11.11.2006, p. 66.<sup>(3)</sup> ĠU L 151, 11.6.2008, p. 49.<sup>(4)</sup> ĠU L 119, 14.5.2009, p. 32.<sup>(5)</sup> Ir-Rapport tas-CEPT nru 35, RSCOM 09-68.<sup>(6)</sup> ĠU L 91, 7.4.1999, p. 10.

## ANNEX

## "ANNEX

## Meded ta' frekwenza armonizzati u parametri tekniċi tat-tagħmir għal meded qosra

Tip ta' tagħmir għal meded qosra	Medda ta' frekwenza (1)	Limitu tal-qawwa tat-trażmissjoni/limitu tas-sahha tal-kamp/limitu tad-densità tal-qawwa (2)	Parametri addizzjonali (regoli dwar tqassim ta' stazzjonijiet u/jew aċċess għal stazzjonijiet u l-okkupazzjoni ta' tagħhom) (3)	Restrizzjonijiet oħra fuq l-użu (4)	Skadenza tal-implimentazzjoni	
Tagħmir għal meded qosra mhux speċifiku (5)	6 765-6 795 kHz	42 dBμA/m f10 metri			fl-1 ta' Ottubru 2008.	
	13,553-13,567 MHz	42 dBμA/m f10 metri			fl-1 ta' Ottubru 2008.	
	26,957-27,283 MHz	10 mW ta' qawwa effettiva rradjata (e.r.p.), li tikkorrispondi għal 42 dBμA/m f10 metri		Applikazzjonijiet tal-vidjow huma esklużi	fl-1 ta' Ġunju 2007.	
	40,660-40,700 MHz	10 mW ta' e.r.p.		Applikazzjonijiet tal-vidjow huma esklużi	fl-1 ta' Ġunju 2007.	
Tagħmir għal meded qosra mhux speċifiku (ikompli)	433,050-434,040 (6) MHz	1 mW ta' e.r.p. u - 13 dBm/10 kHz ta' densità tal-qawwa għal modulazzjoni tal-medda ta' frekwenza li hi akbar minn 250 kHz	Applikazzjonijiet tal-vuċi huma permessi b'tekniki avvanzati ta' taffija	Applikazzjonijiet tal-awdjo u tal-vidjow huma esklużi	fl-1 ta' Novembru 2010.	
		10 mW ta' e.r.p.	Limitu taċ-ċiklu ta' hidma (7): 10 %	Applikazzjonijiet tal-awdjo analogi, għajr tal-vuċi, huma esklużi. Applikazzjonijiet tal-vidjow analogi huma esklużi	fl-1 ta' Novembru 2010.	
	434,040-434,790 (6) MHz	1 mW ta' e.r.p. u - 13 dBm/10 kHz ta' densità tal-qawwa għal modulazzjoni tal-medda ta' frekwenza li hi akbar minn 250 kHz	Applikazzjonijiet tal-vuċi huma permessi b'tekniki avvanzati ta' taffija	Applikazzjonijiet tal-awdjo u tal-vidjow huma esklużi	fl-1 ta' Novembru 2010.	
		10 mW ta' e.r.p.	Limitu taċ-ċiklu ta' hidma (7): 10 %	Applikazzjonijiet tal-awdjo analogi, għajr tal-vuċi, huma esklużi. Applikazzjonijiet tal-vidjow analogi huma esklużi	fl-1 ta' Novembru 2010.	
			Limitu taċ-ċiklu ta' hidma (7): 100 % suġġett għal spazjar tal-istazzjonijiet sa 25 kHz	Applikazzjonijiet tal-vuċi huma permessi b'tekniki avvanzati ta' taffija	Applikazzjonijiet tal-awdjo u tal-vidjow huma esklużi	fl-1 ta' Novembru 2010.

Tip ta' taghmir ghal meded qosra	Medda ta' frekwenza <sup>(1)</sup>	Limitu tal-qawwa tat-trażmissjoni/limitu tas-sahha tal-kamp/limitu tad-densità tal-qawwa <sup>(2)</sup>	Parametri addizzjonali (regoli dwar tqassim ta' stazzjonijiet u/jew access ghal stazzjonijiet u l-okkupazzjoni taghhom) <sup>(3)</sup>	Restrizzjonijiet ohra fuq l-użu <sup>(4)</sup>	Skadenza tal-implimentazzjoni
Taghmir ghal meded qosra mhux specifiku (ikompli)	863,000-865,000 MHz	25 mW ta' e.r.p.	Ghandhom jiġu użati tekniki għall-access tal-ispektrum u biex itaffu l-interferenza li jipprovdu tal-anqas prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi standards armonizzati adottati skont id-Direttiva 1999/5/KE. Alternattivament jista' jintuża wkoll limitu taċ-ċiklu ta' hidma <sup>(7)</sup> ta' 0,1 %	Applikazzjonijiet tal-awdjo analogi, għajr tal-vuċi, huma esklużi. Applikazzjonijiet tal-vidjow analogi huma esklużi	fl-1 ta' Novembru 2010.
	865,000-868,000 MHz	25 mW ta' e.r.p.	Ghandhom jiġu użati tekniki għall-access tal-ispektrum u biex itaffu l-interferenza li jipprovdu tal-anqas prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi standards armonizzati adottati skont id-Direttiva 1999/5/KE. Alternattivament jista' jintuża wkoll limitu taċ-ċiklu ta' hidma <sup>(7)</sup> ta' 1 %	Applikazzjonijiet tal-awdjo analogi, għajr tal-vuċi, huma esklużi. Applikazzjonijiet tal-vidjow analogi huma esklużi	fl-1 ta' Novembru 2010.
	868,000-868,600 MHz	25 mW ta' e.r.p.	Ghandhom jiġu użati tekniki għall-access tal-ispektrum u biex itaffu l-interferenza li jipprovdu tal-anqas prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi standards armonizzati adottati skont id-Direttiva 1999/5/KE. Alternattivament jista' jintuża wkoll limitu taċ-ċiklu ta' hidma <sup>(7)</sup> ta' 1 %	Applikazzjonijiet tal-vidjow analogi huma esklużi	fl-1 ta' Novembru 2010.
	868,700-869,200 MHz	25 mW ta' e.r.p.	Ghandhom jiġu użati tekniki għall-access tal-ispektrum u biex itaffu l-interferenza li jipprovdu tal-anqas prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi standards armonizzati adottati skont id-Direttiva 1999/5/KE. Alternattivament jista' jintuża wkoll limitu taċ-ċiklu ta' hidma <sup>(7)</sup> ta' 0,1 %	Applikazzjonijiet tal-vidjow analogi huma esklużi	fl-1 ta' Novembru 2010.
Taghmir ghal meded qosra mhux specifiku (ikompli)	869,400-869,650 <sup>(6)</sup> MHz	500 mW ta' e.r.p.	Ghandhom jiġu użati tekniki għall-access tal-ispektrum u biex itaffu l-interferenza li jipprovdu tal-anqas prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi standards armonizzati adottati skont id-Direttiva 1999/5/KE. Alternattivament jista' jintuża wkoll limitu taċ-ċiklu ta' hidma <sup>(7)</sup> ta' 10 %	Applikazzjonijiet tal-vidjow analogi huma esklużi	fl-1 ta' Novembru 2010.

Tip ta' taghmir għal meded qosra	Medda ta' frekwenza <sup>(1)</sup>	Limitu tal-qawwa tat-trażmissjoni/limitu tas-sahha tal-kamp/limitu tad-densità tal-qawwa <sup>(2)</sup>	Parametri addizzjonali (regoli dwar tqassim ta' stazzjonijiet u/jew access għal stazzjonijiet u l-okkupazzjoni tagħhom) <sup>(3)</sup>	Restrizzjonijiet ohra fuq l-użu <sup>(4)</sup>	Skadenza tal-implimentazzjoni
			L-isparzar tal-istazzjonijiet għandu jkun ta' 25 kHz, hlief li l-medda kollha ta' frekwenzi tista' tintuża wkoll bhala stazzjon wiehed għat-trażmissjoni ta' dejta b'velocità għolja		
		25 mW ta' e.r.p.	Għandhom jiġu użati tekniki għall-access tal-ispektrum u biex itaffu l-interferenza li jipprovdutal-anqas prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi standards armonizzati adottati skont id-Direttiva 1999/5/KE. Alternattivament jista' jintuża wkoll limitu taċ-ċiklu ta' hidma <sup>(7)</sup> ta' 0,1 %	Applikazzjonijiet tal-awdjo analogi, għajr tal-vuċi, huma esklużi. Applikazzjonijiet tal-vidjow analogi huma esklużi	fl-1 ta' Novembru 2010.
	869,700-870,000 <sup>(6)</sup> MHz	5 mW ta' e.r.p.	Applikazzjonijiet tal-vuċi huma permessi b'tekniki avvanzati ta' taffija	Applikazzjonijiet tal-awdjo u tal-vidjow huma esklużi	fl-1 ta' Ġunju 2007.
		25 mW ta' e.r.p.	Għandhom jiġu użati tekniki għall-access tal-ispektrum u biex itaffu l-interferenza li jipprovdutal-anqas prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi standards armonizzati adottati skont id-Direttiva 1999/5/KE. Alternattivament jista' jintuża wkoll limitu taċ-ċiklu ta' hidma <sup>(7)</sup> ta' 1 %	Applikazzjonijiet tal-awdjo analogi, għajr tal-vuċi, huma esklużi. Applikazzjonijiet tal-vidjow analogi huma esklużi	fl-1 ta' Novembru 2010.
Taghmir għal meded qosra mhux specifiku (ikompli)	2 400-2 483,5 MHz	10 mW ta' qawwa isotropika rradjata ekwivalenti (e.i.r.p.)			fl-1 ta' Ġunju 2007.
	5 725-5 875 MHz	25 mW ta' e.i.r.p.			fl-1 ta' Ġunju 2007.
	24,150-24,250 GHz	100 mW ta' e.i.r.p.			fl-1 ta' Ottubru 2008.
	61,0-61,5 GHz	100 mW ta' e.i.r.p.			fl-1 ta' Ottubru 2008.
Sistemi għat-trażmissjoni tad-dejta b'medda wiesgħa	2 400-2 483,5 MHz	100 mW ta' e.i.r.p. u densità tal-e.i.r.p. ta' 100 mW/100 kHz japplikaw meta tintuża l-modulazzjoni tal-bdil kontinwu minn frekwenza għall-ohra, b'densità tal-e.i.r.p. ta' 10 mW/MHz tapplika meta jintużaw tipi ohra ta' modulazzjoni	Għandhom jiġu użati tekniki għall-access tal-ispektrum u biex itaffu l-interferenza li jipprovdutal-anqas prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi standards armonizzati adottati skont id-Direttiva 1999/5/KE		fl-1 ta' Novembru 2009.

Tip ta' taghmir ghal meded qosra	Medda ta' frekwenza <sup>(1)</sup>	Limitu tal-qawwa tat-trażmissjoni/limitu tas-sahha tal-kamp/limitu tad-densità tal-qawwa <sup>(2)</sup>	Parametri addizzjonali (regoli dwar tqassim ta' stazzjonijiet u/jew aċċess ghal stazzjonijiet u l-okkupazzjoni tagħhom) <sup>(3)</sup>	Restrizzjonijiet ohra fuq l-użu <sup>(4)</sup>	Skadenza tal-implimentazzjoni
	57,0-66,0 GHz	40 dBm ta' e.i.r.p. u densità ta' 13 dBm/MHz ta' e.i.r.p.	Għandhom jiġu użati tekniki għall-aċċess tal-ispektrum u biex itaffu l-interferenza li jipprovdu tal-anqas prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi standards armonizzati adottati skont id-Direttiva 1999/5/KE	L-istallazzjonijiet fissi esterni huma esklużi	fl-1 ta' Novembru 2010.
Sistemi ta' allarm	868,600-868,700 MHz	10 mW ta' e.r.p.	Spazjar tal-istazzjonijiet: 25 kHz Il-medda kollha ta' frekwenzi tista' tintuża wkoll bhala stazzjon wiehed għat-trażmissjoni ta' dejta b'veloċità għolja Limitu taċ-ċiklu ta' hidma <sup>(7)</sup> : 1,0 %		fl-1 ta' Ottubru 2008.
	869,250-869,300 MHz	10 mW ta' e.r.p.	Spazjar tal-istazzjonijiet: 25 kHz Limitu taċ-ċiklu ta' hidma <sup>(7)</sup> : 0,1 %		fl-1 ta' Ġunju 2007.
	869,300-869,400 MHz	10 mW ta' e.r.p.	Spazjar tal-istazzjonijiet: 25 kHz Limitu taċ-ċiklu ta' hidma <sup>(7)</sup> : 1,0 %		fl-1 ta' Ottubru 2008.
	869,650-869,700 MHz	25 mW ta' e.r.p.	Spazjar tal-istazzjonijiet: 25 kHz Limitu taċ-ċiklu ta' hidma <sup>(7)</sup> : 10 %		fl-1 ta' Ġunju 2007.
Sistemi ta' allarm soċjali <sup>(8)</sup>	869,200-869,250 MHz	10 mW ta' e.r.p.	Spazjar tal-istazzjonijiet: 25 kHz Limitu taċ-ċiklu ta' hidma <sup>(7)</sup> : 0,1 %		fl-1 ta' Ġunju 2007.
Applikazzjonijiet induttivi <sup>(9)</sup>	9,000-59,750 kHz	72 dBμA/m f10 metri			fl-1 ta' Novembru 2010.
	59,750-60,250 kHz	42 dBμA/m f10 metri			fl-1 ta' Ġunju 2007.
	60,250-70,000 kHz	69 dBμA/m f10 metri			fl-1 ta' Ġunju 2007.
	70-119 kHz	42 dBμA/m f10 metri			fl-1 ta' Ġunju 2007.
	119-127 kHz	66 dBμA/m f10 metri			fl-1 ta' Ġunju 2007.
	127-140 kHz	42 dBμA/m f10 metri			fl-1 ta' Ottubru 2008.
	140-148,5 kHz	37,7 dBμA/m f10 metri			fl-1 ta' Ottubru 2008.

Tip ta' tagħmir għal meded qosra	Medda ta' frekwenza <sup>(1)</sup>	Limitu tal-qawwa tat-trażmissjoni/limitu tas-sahha tal-kamp/limitu tad-densità tal-qawwa <sup>(2)</sup>	Parametri addizzjonali (regoli dwar tqassim ta' stazzjonijiet u/jew access għal stazzjonijiet u l-okkupazzjoni tagħhom) <sup>(3)</sup>	Restrizzjonijiet ohra fuq l-użu <sup>(4)</sup>	Skadenza tal-implimentazzjoni
	148,5-5 000 kHz Fil-meded ta' frekwenzi speċifiċi msemmija hawn taht, japplikaw saħħiet tal-kamp oghla u restrizzjonijiet addizzjonali għall-użu.	- 15 dB $\mu$ A/m f'10 metri fi kwalunkwe medda ta' frekwenza ta' 10 kHz  Barra minn hekk, is-sahha totali tal-kamp hija ta' - 5 dB $\mu$ A/m f'10 m għal sistemi li joperaw f'meded ta' frekwenzi ta' aktar minn 10 kHz			fl-1 ta' Ottubru 2008.
Applikazzjonijiet induttivi (ikompli)	400-600 kHz	- 8 dB $\mu$ A/m f'10 metri		Dan is-sett ta' kundizzjonijiet għall-użu japplika biss għar-RFID <sup>(10)</sup>	fl-1 ta' Ottubru 2008.
	3 155-3 400 kHz	13,5 dB $\mu$ A/m f'10 metri			fl-1 ta' Ottubru 2008.
	5 000-30 000 kHz Fil-meded ta' frekwenzi speċifiċi msemmija hawn taht, japplikaw saħħiet tal-kamp oghla u restrizzjonijiet addizzjonali għall-użu.	- 20 dB $\mu$ A/m f'10 metri fi kwalunkwe medda ta' frekwenza ta' 10 kHz  Barra minn hekk, is-sahha totali tal-kamp hija ta' - 5 dB $\mu$ A/m f'10 m għal sistemi li joperaw f'meded ta' frekwenzi ta' aktar minn 10 kHz			fl-1 ta' Ottubru 2008.
	6 765-6 795 kHz	42 dB $\mu$ A/m f'10 metri			fl-1 ta' Ġunju 2007.
	7 400-8 800 kHz	9 dB $\mu$ A/m f'10 metri			fl-1 ta' Ottubru 2008.
	10 200-11 000 kHz	9 dB $\mu$ A/m f'10 metri			fl-1 ta' Ottubru 2008.
Applikazzjonijiet induttivi (ikompli)	13 553-13 567 kHz	42 dB $\mu$ A/m f'10 metri			fl-1 ta' Ġunju 2007.
		60 dB $\mu$ A/m f'10 metri		Dan is-sett ta' kundizzjonijiet għall-użu japplika biss għar-RFID <sup>(10)</sup> u għall-EAS <sup>(11)</sup>	fl-1 ta' Ottubru 2008.
	26 957-27 283 kHz	42 dB $\mu$ A/m f'10 metri			fl-1 ta' Ottubru 2008.
Tagħmir mediku attiv imdahhal fil-ġisem <sup>(12)</sup>	9-315 kHz	30 dB $\mu$ A/m f'10 metri	Limitu taċ-ċiklu ta' hidma <sup>(7)</sup> : 10 %		fl-1 ta' Ottubru 2008.

Tip ta' tagħmir għal meded qosra	Medda ta' frekwenza <sup>(1)</sup>	Limitu tal-qawwa tat-trażmissjoni/limitu tas-sahha tal-kamp/limitu tad-densità tal-qawwa <sup>(2)</sup>	Parametri addizzjonali (regoli dwar tqassim ta' stazzjonijiet u/jew aċċess għal stazzjonijiet u l-okkupazzjoni tagħhom) <sup>(3)</sup>	Restrizzjonijiet oħra fuq l-użu <sup>(4)</sup>	Skadenza tal-implimentazzjoni
	30,0-37,5 MHz	1 mW ta' e.r.p.	Limitu taċ-ċiklu ta' hidma <sup>(7)</sup> : 10 %	Dan is-sett ta' kundizzjonijiet għall-użu japplika biss għal tagħmir mediku li jiddaħhal fil-ġisem, li jkollu membrana ta' qawwa baxxa hafna għall-kejl tal-pressjoni tad-demem	fl-1 ta' Novembru 2010.
	402-405 MHz	25 µW ta' e.r.p.	Spazjar tal-istazzjonijiet: 25 kHz  Trażmettituri individwali jistgħu jgħaqqdu flimkien stazzjonijiet li jkunu qrib xulxin għal medda ta' frekwenzi ikbar sa 300 kHz.  Jistgħu jintużaw tekniki oħra għall-aċċess tal-ispektrum u biex tittaffa l-interferenza, inklużi meded ta' frekwenzi ikbar minn 300 kHz, dejjem jekk iwasslu għal prestazzjoni li tkun tal-inqas ekwivalenti għat-tekniki deskritti fl-istandards armonizzati adottati skont id-Direttiva 1999/5/KE sabiex jiġi żgurat it-tħaddim kompatibbli mal-utenti l-oħra partikolarment mar-radjusondi metereoloġiċi		fl-1 ta' Novembru 2009.
Tagħmir mediku attiv imdaħhal fil-ġisem u periferali assoċjati miegħu <sup>(13)</sup>	401-402 MHz	25 µW ta' e.r.p.	Spazjar tal-istazzjonijiet: 25 kHz  Trażmettituri individwali jistgħu jgħaqqdu flimkien stazzjonijiet li jkunu maġenb xulxin għal medda ta' frekwenzi ikbar sa 100 kHz.  Għandhom jiġu użati tekniki għall-aċċess tal-ispektrum u biex itaffu l-interferenza li jipprovdu tal-anqas prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi standards armonizzati adottati skont id-Direttiva 1999/5/KE. Alternattivament jista' jintuża wkoll limitu taċ-ċiklu ta' hidma <sup>(7)</sup> ta' 0,1 %		fl-1 ta' Novembru 2010.
	405-406 MHz	25 µW ta' e.r.p.	Spazjar tal-istazzjonijiet: 25 kHz  Trażmettituri individwali jistgħu jgħaqqdu flimkien stazzjonijiet li jkunu maġenb xulxin għal medda ta' frekwenzi ikbar sa 100 kHz.		fl-1 ta' Novembru 2010.

Tip ta' tagħmir għal meded qosra	Medda ta' frekwenza <sup>(1)</sup>	Limitu tal-qawwa tat-trażmissjoni/limitu tas-sahha tal-kamp/limitu tad-densità tal-qawwa <sup>(2)</sup>	Parametri addizzjonali (regoli dwar tqassim ta' stazzjonijiet u/jew aċċess għal stazzjonijiet u l-okkupazzjoni tagħhom) <sup>(3)</sup>	Restrizzjonijiet ohra fuq l-użu <sup>(4)</sup>	Skadenza tal-implimentazzjoni
			Għandhom jiġu użati tekniki għall-aċċess tal-ispektrum u biex itaffu l-interferenza li jipprovdu tal-anqas prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi standards armonizzati adottati skont id-Direttiva 1999/5/KE. Alternattivament jista' jintuża wkoll limitu taċ-ċiklu ta' hidma <sup>(7)</sup> ta' 0,1 %		
Tagħmir li jiddaħhal fil-gisem tal-annimali <sup>(14)</sup>	315-600 kHz	- 5 dBμA/m f10 m	Limitu taċ-ċiklu ta' hidma <sup>(7)</sup> : 10 %		fl-1 ta' Novembru 2010.
	12,5-20,0 MHz	- 7 dBμA/m f10 m fmedda ta' frekwenzi ta' 10 kHz	Limitu taċ-ċiklu ta' hidma <sup>(7)</sup> : 10 %	Dan is-sett ta' kundizzjonijiet għall-użu japplika biss għal applikazzjonijiet interni	fl-1 ta' Novembru 2010.
Trażmettituri FM ta' qawwa baxxa <sup>(15)</sup>	87,5-108,0 MHz	50 nW e.r.p.	Spazjar tal-istazzjonijiet sa 200 kHz		fl-1 ta' Novembru 2010.
Applikazzjonijiet tal-awdjo bla wajers <sup>(16)</sup>	863-865 MHz	10 mW ta' e.r.p.			fl-1 ta' Novembru 2010.
Applikazzjonijiet ta' radjudeterminazzjoni <sup>(17)</sup>	2 400-2 483,5 MHz	25 mW ta' e.i.r.p.			fl-1 ta' Novembru 2009.
	17,1-17,3 GHz	26 dBm ta' e.i.r.p.	Għandhom jiġu użati tekniki għall-aċċess tal-ispektrum u biex itaffu l-interferenza li jipprovdu tal-anqas prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi standards armonizzati adottati skont id-Direttiva 1999/5/KE	Dan is-sett ta' kundizzjonijiet għall-użu japplika biss għal sistemi bbażati fuq l-art	fl-1 ta' Novembru 2009.
Radar li jkejjejl il-livell fit-tankijiet <sup>(18)</sup>	4,5-7,0 GHz	24 dBm ta' e.i.r.p. <sup>(19)</sup>			fl-1 ta' Novembru 2009.
	8,5-10,6 GHz	30 dBm ta' e.i.r.p. <sup>(19)</sup>			fl-1 ta' Novembru 2009.
	24,05-27,0 GHz	43 dBm ta' e.i.r.p. <sup>(19)</sup>			fl-1 ta' Novembru 2009.
	57,0-64,0 GHz	43 dBm ta' e.i.r.p. <sup>(19)</sup>			fl-1 ta' Novembru 2009.
	75,0-85,0 GHz	43 dBm ta' e.i.r.p. <sup>(19)</sup>			fl-1 ta' Novembru 2009.



Tip ta' taghmir għal meded qosra	Medda ta' frekwenza <sup>(1)</sup>	Limitu tal-qawwa tat-trażmissjoni/limitu tas-sahha tal-kamp/limitu tad-densità tal-qawwa <sup>(2)</sup>	Parametri addizzjonali (regoli dwar tqassim ta' stazzjonijiet u/jew access għal stazzjonijiet u l-okkupazzjoni tagħhom) <sup>(3)</sup>	Restrizzjonijiet oħra fuq l-użu <sup>(4)</sup>	Skadenza tal-implimentazzjoni
Kontroll ta' mudelli <sup>(20)</sup>	26 990-27 000 kHz	100 mW ta' e.r.p.			fl-1 ta' Novembru 2009.
	27 040-27 050 kHz	100 mW ta' e.r.p.			fl-1 ta' Novembru 2009.
	27 090-27 100 kHz	100 mW ta' e.r.p.			fl-1 ta' Novembru 2009.
	27 140-27 150 kHz	100 mW ta' e.r.p.			fl-1 ta' Novembru 2009.
	27 190-27 200 kHz	100 mW ta' e.r.p.			fl-1 ta' Novembru 2009.
Identifikazzjoni bil-Frekwenzi tar-Radju (ir-RFID)	2 446-2 454 MHz	100 mW ta' e.i.r.p.			fl-1 ta' Novembru 2009.
Telematika tat-Transport u t-Traffiku bl-Art	76,0-77,0 GHz	Massimu ta' 55 dBm ta' e.i.r.p. u medja ta' 50 dBm ta' e.i.r.p. u medja ta' 23.5 dBm ta' e.i.r.p. għal radars bl-impulsi		Dan is-sett ta' kundizzjonijiet għall-użu japplika biss għal sistemi tal-infrastruttura u l-vetturi terrestri	fl-1 ta' Novembru 2010.

<sup>(1)</sup> L-Istati Membri għandhom jippermettu l-użu tal-meded ta' frekwenzi qrib xulxin f'din it-tabella bħala medda ta' frekwenza waħda sakemm jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet speċifiċi ta' kull waħda mill-meded ta' frekwenzi qrib xulxin.

<sup>(2)</sup> L-Istati Membri għandhom jippermettu l-użu ta' spektrum sal-qawwa tat-trażmissjoni, is-sahha tal-kamp jew id-densità tal-qawwa mogħtija f'din it-tabella. B'konformità mal-Artikolu 3(3) tad-Deċiżjoni 2006/771/KE, jistgħu jimponu kundizzjonijiet inqas restrittivi, jiġifieri jippermettu l-użu ta' spektrum b'qawwa tat-trażmissjoni, sahha tal-kamp jew densità tal-qawwa oghla.

<sup>(3)</sup> L-Istati Membri jistgħu jimponu biss dawn il-parametri addizzjonali (regoli dwar tqassim ta' stazzjonijiet u/jew access għal stazzjonijiet u l-okkupazzjoni tagħhom), u ma jistgħux iżidu parametri oħra jew rekwiżiti oħra ta' access għal u ta' taffija tal-ispektrum. Kundizzjonijiet inqas restrittivi fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 3(3) tad-Deċiżjoni 2006/771/KE jfissru li l-Istati Membri jistgħu jhallu barra għal kollox il-parametri addizzjonali (regoli dwar tqassim ta' stazzjonijiet u/jew access għal stazzjonijiet u l-okkupazzjoni tagħhom) f'kaxxa tat-tabella partikolari jew jippermettu valuri oghla.

<sup>(4)</sup> L-Istati Membri jistgħu jimponu biss dawn ir-restrizzjonijiet oħra fuq l-użu, u ma jistgħux iżidu restrizzjonijiet addizzjonali fuq l-użu. Billi jistgħu jiġu introdotti kundizzjonijiet inqas restrittivi fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 3(3) tad-Deċiżjoni 2006/771/KE, l-Istati Membri jistgħu jhallu barra restrizzjoni waħda minnhom jew dawn ir-restrizzjonijiet kollha.

<sup>(5)</sup> Din il-kategorija hija disponibbli għal kwalunkwe tip ta' applikazzjoni li tissodisfa l-kundizzjonijiet tekniċi (użu tipiku huwa fit-telemetrija, it-telekmand, is-sistemi ta' allarm, id-dejta b'mod ġenerali u applikazzjonijiet simili oħrajn).

<sup>(6)</sup> Għal din il-medda ta' frekwenza l-Istati Membri għandhom jagħmlu s-serje ta' alternattivi tal-kundizzjonijiet għall-użi kollha possibbli.

<sup>(7)</sup> Iċ-ċiklu ta' hidma' tfisser il-proporzjon ta' hin matul kwalunkwe perjodu ta' siegħa meta t-tagħmir ikun qed jitrażmetti b'mod attiv. Kundizzjonijiet inqas restrittivi fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 3(3) tad-Deċiżjoni 2006/771/KE jfissru li l-Istati Membri jistgħu jippermettu valur oghla għaċ-ċiklu ta' hidma'.

<sup>(8)</sup> Tagħmir ta' sistemi ta' allarm soċjali jintuza biex jgħin lin-nies anzjani jew b'diżabilità meta jsibu ruhhom f'diffikultà.

<sup>(9)</sup> Din il-kategorija tkopri, pereżempju, it-tagħmir għall-immobilizzazzjoni tal-karozzi, l-identifikazzjoni tal-annimali, is-sistemi ta' allarm, l-individwazzjoni tal-kejibils, il-ġestjoni tal-iskart, l-identifikazzjoni personali, il-konnessjonijiet bil-vuċi bla wajers, il-kontroll tal-access, is-sensuri tal-prossimità, is-sistemi ta' kontra s-serq, inklużi s-sistemi induttivi tar-RF ta' kontra s-serq, it-trasferiment tad-dejta għal tagħmir li jinżamm fl-idnejn, l-identifikazzjoni awtomatika tal-oġġetti, is-sistemi ta' kontroll bla wajers u n-nollijiet awtomatiċi tat-toroq.

<sup>(10)</sup> Din il-kategorija tkopri applikazzjonijiet induttivi użati għall-Identifikazzjoni bil-Frekwenzi tar-Radju (ir-RFID).

<sup>(11)</sup> Din il-kategorija tkopri applikazzjonijiet induttivi użati għas-Sorveljanza Elettronika tal-Oġġetti (EAS).

<sup>(12)</sup> Din il-kategorija tkopri l-parti tar-radju tat-tagħmir mediku attiv li jista' jiddaħhal f'xi parti tal-ġisem, kif iddefinit fid-Direttiva tal-Kunsill 90/385/KEE tal-20 ta' Ġunju 1990 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri rigward il-mezzi mediċi attivi li jiddaħhlu f'xi parti tal-ġisem u l-periferali tagħhom (ĠU L 189, 20.7.1990, p. 17).

<sup>(13)</sup> Din il-kategorija tkopri sistemi ddisinjati speċifikament bil-ghan li jipprovdu komunikazzjoni diġitali mingħajr l-użu tal-vuċi bejn tagħmir mediku attiv imdaħhal fil-ġisem, kif definit fin-nota ta' qiegħ il-paġna nru 18, u/jew tagħmir li jitqiegħed f'ġisem il-bniedem jew tagħmir iehor estern għall-ġisem li jintuza biex jitraferixxi informazzjoni fiżjoloġika mhux urgenti relatata mal-pazjent individwali.

<sup>(14)</sup> Din il-kategorija tkopri tagħmir għat-trażmissjoni, li jitqiegħed fil-ġisem tal-annimali biex iwettaq funzjonijiet dijanjostiċi u/jew biex jagħti trattament terapewtiku.

<sup>(15)</sup> Din il-kategorija tinkludi applikazzjonijiet li joħolqu konnessjoni bejn tagħmir tal-awdjo personali, inklużi l-mowbajls, u sistemi ta' divertiment awtomotivi jew tad-dar.

<sup>(16)</sup> Applikazzjonijiet għal sistemi tal-awdjo bla wajers, fosthom: mikrofonei bla wajers, 'loudspeakers' bla wajers; 'headphones' bla wajers; 'headphones' bla wajers biex jingarru, bħal CD, cassette jew tagħmir tar-radju li jingarru fuq il-persuna; 'headphones' bla wajers għall-użu f'vetturi, pereżempju għall-użu ma' radju jew mowbajl, eċċ.; tagħmir ta' monitoraġġ li jiddaħhal fil-widna u mikrofonei bla wajers, għall-użu waqt il-kunċerti u produzzjonijiet oħra teatrali.

<sup>(17)</sup> Din il-kategorija tkopri applikazzjonijiet għad-determinazzjoni tal-pożizzjoni, tal-veloċità u/jew ta' karatteristiċi oħra ta' oġġett, jew biex jinkiseb tagħrif relatat ma' dawn il-parametri.

<sup>(18)</sup> Ir-radars li jkejl l-livell fit-tankijiet (it-TLPRs) huma tip speċifiku ta' applikazzjoni għar-radjudeterminazzjoni li jintuza għall-kejl tal-livelli fit-tankijiet u li huma stallati f'tankijiet tal-metall jew tal-konkrit rinfurzati, jew fi strutturi simili magħmulin minn materjal b'karatteristiċi ta' attenwazzjoni komparabbli. L-iskop tat-tankijiet huwa li jaħżnu xi sustanza.

<sup>(19)</sup> Il-limitu tal-qawwa japplika go tank magħluq u jikkorrispondi ma' densità tal-ispektrum ta' -41.3 dBm/MHz ta' e.i.r.p. barra tank għall-ittejtjar ta' 500 litru.

<sup>(20)</sup> Din il-kategorija tkopri applikazzjonijiet użati biex jiġi kkontrollat il-moviment ta' mudelli (prinċipalment mudelli żgħar ta' vetturi) fl-arja, fuq l-art jew inkella fuq jew taht wiċċ l-ilma."